

RAPORT ROCZNY
ANNUAL REPORT

2015



Koleje
Mazowieckie



SPIS TREŚCI CONTENTS

SŁOWO WSTĘPNE MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO	4
FOREWORD BY THE MARSHALL OF THE MAZOVIA REGION	5
SŁOWO WSTĘPNE PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ	6
FOREWORD BY THE PRESIDENT OF THE SUPERVISORY BOARD	7
SŁOWO WSTĘPNE PREZESA KM	8
FOREWORD BY THE PRESIDENT OF KM	9
WSTĘP	10
INTRODUCTION	11
RADA NADZORCZA	12
SUPERVISORY BOARD	12
ZARZĄD	13
THE MANAGEMENT BOARD	13
SCHEMAT ORGANIZACYJNY SPÓŁKI „KOLEJE MAZOWIECKIE – KM” SP. Z O.O.	14
THE ORGANIZATIONAL SCHEMATIC OF THE „KOLEJE MAZOWIECKIE – KM” SP. Z O.O. COMPANY	15
KOLEJE MAZOWIECKIE FINANCE AB – SPÓŁKA ZALEŻNA	16
KOLEJE MAZOWIECKIE FINANCE AB – SUBSIDIARY	17
DZIAŁALNOŚĆ HANDLOWA	18
COMMERCIAL ACTIVITY	19
SCHEMAT LINII KOLEJOWYCH OBSŁUGIWANYCH PRZEZ KOLEJE MAZOWIECKIE	20
THE SCHEMATIC OF RAILWAY LINES OF KOLEJE MAZOWIECKIE	21
PARK TABOROWY	26
ROLLING STOCK	26
ZATRUDNIENIE	32
EMPLOYMENT	32
SZKOLENIA	33
TRAININGS	33
PROMOCJA I REKLAMA	34
PROMOTION AND ADVERTISING	35
FINANSE	38
FINANCE	39
NAGRODY I WYRÓŻNIENIA	42
AWARDS AND COMMENDATIONS	43
ZAKOŃCZENIE	44
SUMMARY	45

SŁOWO WSTĘPNE MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO



Szanowni Państwo,

rok temu wiele słów poświęciliśmy podsumowaniu dekady funkcjonowania Kolei Mazowieckich, wspólnie potwierdzając słuszność podjętej ponad 10 lat temu decyzji. Jesteśmy pewni – pojawiła się wówczas szansa na nową jakość w przewozach pasażerskich na Mazowszu. Pamiętam z jakim optymizmem patrzyliśmy na to, jak rozwija się pierwsza kolejowa spółka samorządowa. Oczywiście, nie mogę powiedzieć, że nie mieliśmy wątpliwości. Przy tak ważnych i przełomowych przedsięwzięciach wątpliwości są jak najbardziej na miejscu.

Dziś jesteśmy u progu kolejnej dekady i koncentrujemy się na teraźniejszości, a przede wszystkim przyszłości. Nie wyobrażam sobie, aby Koleje Mazowieckie zwolniły tempo rozwoju. Doświadczenia ubiegłego roku tylko utwierdzają mnie w tym przekonaniu. To tylko 12 miesięcy, ale jednocześnie wielki postęp w funkcjonowaniu najnowocześniejszego przewoźnika regionalnego w Polsce. Wierzę, że takim pozostanie, bo wspólnie na to pracujemy – Samorząd Województwa Mazowieckiego, Zarząd Spółki oraz jej najcenniejsza część – Pracownicy.

Przed nami przynajmniej dwa ważne projekty dotyczące rozbudowy zaplecza technicznego. Mam na myśli rozbudowę sekcji w Sochaczewie oraz budowę nowej bazy w Radomiu. Jestem pewien, że będzie to nasz kolejny, ale też i nie jedyny sukces. Spółka ma przecież ambitne plany związane z rozwojem parku taborowego. Dotychczas znakomicie udawało się wykorzystywać możliwości, jakie stwarzają fundusze unijne. Jestem pewien, że nie inaczej będzie w kolejnych latach. Koleje Mazowieckie cieszą się pozycją najnowocześniejszego przewoźnika regionalnego pod względem liczby posiadanych nowoczesnych pojazdów i ta pozycja zobowiązuje. Przyzwyczailiśmy Mazowszan do ciągłej poprawy jakości świadczonych usług. I nie zmieniamy tego – znajdujemy się w centrum Europy, niech więc pasażerski transport kolejowy także będzie na europejskim poziomie.

W imieniu Samorządu Województwa Mazowieckiego chcę zapewnić, że troska o jak najwyższy standard transportu publicznego na Mazowszu od zawsze jest naszym priorytetem. Życzyłbym sobie móc za 10 lat wypowiadać się o spółce w podobnym tonie. I wierzę, że tak będzie.

Adam Struzik

Marszałek Województwa Mazowieckiego

FOREWORD BY THE MARSHALL OF THE MAZOVIA REGION

Dear Sirs and Madams,

last year we have spent a while discussing the ten years of operation of Koleje Mazowieckie and, together, we have reiterated that the decision taken a decade before was the proper one. We are sure - that was the moment when a chance for the new quality in passenger transport in Mazovia. I remember the optimism we have felt when observing the growth of the first local authority transport company. There were some doubts of course. With such important and ground-breaking ventures, doubts are always in order.

Today a new decade is starting and we have to focus on the present but, even more importantly, on the future. I cannot fathom Koleje Mazowieckie slowing down. The experiences of the previous year only strengthen this conviction. It was only 12 months but it saw great growth in the functioning of the most modern regional rail carrier in Poland. I believe that Koleje Mazowieckie will remain the most modern as we are all working together to that end, we meaning the Local Government of Mazovia, the Board of the company and its most valuable asset - its employees.

We are facing at least two important projects related to development of technical facilities. I mean further development of the Sochaczew section and creation of a new base in Radom. I believe that we will add them to our list of successes. The company also has ambitious plans related to increasing the rolling stock. Up until now we have been very effective in utilizing funds available from the European Union. I am sure that the coming years will see the same trend. Koleje Mazowieckie are the most modern regional rail carrier in relation to the number of modern rolling stock which is a commitment in itself. We have taught the citizens of Mazovia that the quality of our services is continuously improving. We should not change this - we are in the centre of Europe so our passenger rail transport should also be of a European level.

In the name of the Local Government of Mazovia I wish to assure that care for the highest level of public transport in Mazovia is always our top priority. I wish I will be able to write about Koleje Mazowieckie in a similar way in ten years' time. And I believe it will be so.

Adam Struzik

Marshal of the Mazovia Region

SŁOWO WSTĘPNE PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ



Szanowni Państwo,

w 2015 roku Koleje Mazowieckie kolejny raz odnotowały wzrost liczby podróżnych utrzymując tym samym drugie miejsce w rynku przewozów pasażerskich. I niby nie byłoby w tym nic intrygującego, bowiem taka tendencja utrzymuje się od początku prowadzenia działalności przewozowej, gdyby nie fakt, że był to rok szczególnie trudny zarówno dla przewoźnika jak i podróżnych. Pomimo licznych utrudnień związanych z pracami remontowo – modernizacyjnymi z usług Kolei Mazowieckich, w porównaniu do roku poprzedniego, skorzystało ponad pół miliona więcej osób. W czym zatem tkwi tajemnica sukcesu? Powodów, dla których wzrasta zainteresowanie transportem kolejowym jest wiele. Przede wszystkim to zasługa Kolei Mazowieckich, które od samego początku wyznaczały ambitne cele, a następnie je realizowały. Na pozytywne relacje z podróżnymi wpływ miały sukcesywnie realizowane inwestycje i to zarówno taborowe jak i te związane z rozszerzeniem oferty przewozowej. Koleje Mazowieckie to najnowocześniejszy, pod względem liczby nowoczesnego taboru, regionalny przewoźnik w Polsce, który realizując kolejne plany inwestycyjne wyznacza nowe trendy dla pozostałych podmiotów działających na rynku pasażerskich operatorów kolejowych. W minionym roku zostały zrealizowane ważne projekty taborowe takie jak zakup nowoczesnych wagonów piętrowych – SUNDECK i lokomotyw Gamma oraz zakup Impulsów. Ponadto do parku taborowego dołączyły nowoczesne autobusy szynowe, które dedykowane są do obsługi tras o mniejszych potokach podróżnych. Oprócz tego, pod koniec roku został zawarty jeden z największych dotychczas kontraktów w historii spółki, na modernizację użytkowanych, już przez wiele lat, EZT. Założenia są takie, że w połowie 2017 r. park taborowy będzie się składać się wyłącznie ze zmodernizowanych i nowych pojazdów.

Wzrost liczby taboru jest bezpośrednio związany także z rozbudową zapleczy technicznych, bez którego przygotowanie pojazdów do eksploatacji byłoby po prostu niemożliwe. Mając to na uwadze została od podstaw wybudowana całoroczna myjnia w Tłuszczu. Jest to najnowocześniejszy tego typu obiekt w tej części Europy. Ponadto została podjęta decyzja o budowie bazy utrzymaniowej w Radomiu. Jest to projekt łączony z zakupem 10 szt. autobusów szynowych.

Odrębną kwestią są projekty związane z rozszerzeniem oferty przewozowej. Niekwestionowaną zaletą przewoźnika jest elastyczne podejście do potrzeb różnych grup klientów i w miarę możliwości ich realizacja. To właśnie w odpowiedzi na sugestie podróżnych relacja pociągu „Słoneczny” została wydłużona do Ustki, a także zostało uruchomione zupełnie nowe połączenie, w relacji Warszawa Wschodnia - Kraków Główny, pociąg Dragon. Również z myślą o podróżnych wdrażana jest Karta Mazowiecka, elektroniczny nośnik, na którym oprócz biletów przewoźnika można także zakodować bilety ZTM.

Te wszystkie starania przyniosły wymierne efekty. Podróżni cenią sobie profesjonalną obsługę i wysoki standard świadczonych usług. W minionym roku „Słoneczny”, najbardziej popularny pociąg nad morze, otrzymał tytuł „Laur Eksperta”, a Koleje Mazowieckie zdobyły tytuł „Solidnego Pracodawcy”. To ostatnie wyróżnienie jest szczególnie ważne ze względu na wizerunek i markę przewoźnika, gdyż jest to spółka szanująca i doceniająca kapitał ludzki - największą wartość każdej firmy.

Waldemar Kuliński

*Przewodniczący Rady Nadzorczej
Spółki „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o.o.*

FOREWORD BY THE PRESIDENT OF THE SUPERVISORY BOARD

Dear Ladies and gentlemen,

In 2015 Koleje Mazowieckie yet again saw increase in the number of passengers, which resulted in maintaining the second place in the whole Polish rail passenger market. This should not be too intriguing in itself as this is the trend that continues from the very beginning of the company, if not for the fact that 2015 was an exceptionally difficult year for both the carrier and the passengers. Despite the numerous problems related to realized repair-modernization works, Koleje Mazowieckie was chosen by over half a million passengers more than the year before. What is the secret behind the success? There are many reasons for the increased popularity of rail transport. Koleje Mazowieckie certainly played its part in this trend due to the fact that the company always set ambitious goals for itself that were successfully realized. Positive relations with passengers were bolstered by the realized investments, both related to the rolling stock and increasing the transport offer. Koleje Mazowieckie are the most modern, as far as the number of modern rolling stock is concerned, regional rail carrier in Poland that, by realizing subsequent investment plans sets new trends for the remaining rail carriers in the country. Last year, the company realized such rolling stock projects as purchasing modern double-deck coaches "SUNDECK" and locomotives "Gamma" as well as purchasing the "Impuls" EMUs. Furthermore, the rolling stock of the company was increased by modern rail-buses, which are used in connections with a smaller volume of passengers. At the end of 2015, Koleje Mazowieckie signed one of its largest contracts, which foresees modernization of the elderly EMUs still utilized by the company. The assumption is that in mid-2017 the rolling stock will include only modernized and new rail vehicles.

The increased number of vehicles is directly linked to development of auxiliary facilities that make it possible for the rolling stock to be utilized. Taking the above into consideration, a all-year coach washing station in Tłuszcz was build. It is the most modern object of this type in our part of Europe. Furthermore, a decision was made to build a maintenance station in Radom. This project is connected to purchase of 10 rail-buses.

A separate issue are projects related to increasing the passenger offer. An unquestioned advantage of Koleje Mazowieckie is its flexible approach to the needs of different client groups and their fulfilment when possible. Thanks to the suggestions of the passengers, the "Słoneczny" train now runs to the seaside city of Ustka, and a completely new connection between Warszawa Wschodnia and Cracow was opened - the "Dragon" train. Another nod to the passengers is the Mazovia Card, which is an electronic ticket carrier which may also hold the tickets of the municipal transport authority - ZTM.

All these efforts have translated into measurable results. The passengers value professional level and high standard of services received. Last year, the "Słoneczny" train - the most popular connection with the seaside, has received an "Expert's Laurel" title, and Koleje Mazowieckie were awarded the "Solid Employer" title. The latter title is especially important due to the image and the brand of the company, as it is a company that values and rewards human capital - the most important asset of any company.

Waldemar Kuliński

*Chairperson of the Supervisory Board
"Koleje Mazowieckie – KM" Sp. z o.o.*

SŁOWO WSTĘPNE PREZESA KM



Szanowni Państwo,

mówiąc o wydarzeniach z życia spółki Koleje Mazowieckie, które miały miejsce w 2015 r., należałoby powiedzieć, że był to rok wyjątkowy. Tylko że w ten sposób można mówić o wszystkich kolejnych latach w tej spółce. Bo każdy rok jest ważny, niepowtarzalny i przynosi coś nowego, istotnego w rozwoju Kolei Mazowieckich. I może właśnie tak trzeba powiedzieć o roku 2015: To był kolejny bardzo ważny rok dla kolei na Mazowszu. A ponieważ tak poważne stwierdzenie należy poprzeć argumentami, pozwolę sobie przypomnieć kilka ważniejszych wydarzeń. Jednym z nich niewątpliwie było podpisanie Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy – dokumentu, który jest dowodem porozumienia pomiędzy stroną pracodawcy i pracownikami. Luty 2015 r. był swego rodzaju przełomem - ten pionierski w swym charakterze akt jest efektem dobrej woli obu stron oraz pisemnym potwierdzeniem gotowości budowania solidarności oraz wzajemnego zrozumienia dla dobra spółki i jej największego kapitału, jakim byli i zawsze będą pracownicy.

Rok 2015 to także miesiące, kiedy realizowaliśmy szereg inwestycji - po pierwsze w Tłuszczu powstawała jedna z najnowocześniejszych myjni taboru w Europie. To projekt, który ma ogromne znaczenie w poprawie jakości usług świadczonych przez spółkę oraz obiekt, który wpisuje się w wizerunek, jaki przez lata wypracowaliśmy sobie w branży - lidera pod względem pionierskich, nowoczesnych rozwiązań. Nie mniej istotne w zakresie poprawy poziomu utrzymania taboru było uruchomienie nowoczesnego stanowiska antyoblodzeniowego w Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru Warszawa Grochów. Dzięki niemu w sezonie zimowym nie musimy obawiać się zamrzniętych podwozi pojazdów, co z pewnością pozytywnie przełożyło się m.in. na punktualność kursowania pociągów. A na poziomie bezpieczeństwa niewątpliwie wpłynęło porozumienie, jakie zawarliśmy z policją oraz innymi podmiotami kolejowymi. Tym samym ugruntowaliśmy pozycję pełnoprawnego członka Centralnego Zespołu ds. Bezpieczeństwa na obszarach kolejowych.

Niewątpliwie naszą pozycję lidera umocniły dwa ważne wydarzenia - dostawa 12 pięcioczołowych elektrycznych zespołów trakcyjnych 45 WE „Impuls” produkcji Newag SA, a także dostawa 22 wagonów piętrowych i 2 lokomotyw elektrycznych wyprodukowanych przez PESA Bydgoszcz S.A. Pojazdy prezentowane były podczas Targów TRAKO 2015 i już wówczas spotkały się z dużym zainteresowaniem. Cieszę się, że oba kontrakty udało się zrealizować w terminie, a Koleje Mazowieckie mogły poszerzyć swój park taborowy o pojazdy, które znakomicie uzupełniają potrzeby przewozowe milionów Mazowszan.

Myśląc o tych wszystkich ważnych momentach, jestem naprawdę dumny z tego, że konsekwentnie zmierzamy w raz obranym kierunku i stale się rozwijamy. Jestem pewien, że w kolejnych latach będziemy mieć jeszcze sporo powodów do zadowolenia, a dotychczasowe sukcesy tylko zaostrzą nasz apetyt na więcej.

Artur Radwan

Prezes Zarządu

FOREWORD BY THE PRESIDENT OF KM

Dear Readers,

when I think about what happened in the life of Koleje Mazowieckie in 2015, I have to say that it was an exceptional year. This is in fact, the only way to think about all the years of the company. Because every year is special, unique and brings something new and significant for the development of Koleje Mazowieckie. And perhaps this too is true in relation to 2015: It was another important milestone for the railways of the Mazovia region. Such a strong statement has to be supported by arguments, so I will shortly recall some of the more crucial events. One of those is, without a doubt, signing of a collective labour agreement - a document that proves the agreement between the employer and the employees. February 2015 was a breakthrough of sorts - this pioneer act is result of goodwill on both sides and a written confirmation of the willingness to build solidarity and joint understanding for the benefit of the company and its most important asset - the employees.

2015 marks also a number of months when a series of investments were made. First, we have opened a rolling stock washing station in Tłuszcz - one of the most modern such installations in Europe. This project is of great importance in increasing the quality of services provided by the company and also an object that exemplifies our image, which we have so long strived to develop - that we are the leader in pioneering modern solutions. No less important, as far as increasing the level of maintenance of our rolling stock, was opening a modern de-icing station in the Rolling Stock Repair and Maintenance Section in Warszawa Grochów. Thanks to this facility we can safely brave the winter without ice-covered undercarriages which will definitely translate into, among other things, punctuality of our trains. There will also be increased safety due to agreements we have made with the police and other rail operators. This way we have solidified our position as a full member of the Central Team on Rail Safety.

Our position as the leader was strengthened by two events - delivery of 12 five-unit EMUs series 45 WE "Impuls" produced by Newag SA. and delivery of 22 double-deck coaches and 2 electric locomotives produced by PESA Bydgoszcz S.A. These vehicles were presented during TRAKO 2015 and met with high interest. I am glad that the two contracts were realized on time and that Koleje Mazowieckie were able to broaden its rolling stock with rail vehicles that complement the travel needs of millions of people living in Mazovia.

When I think about all these momentous events, I am truly proud that we are continuing on track and continue to develop. I am certain that the coming years will give us more reasons to celebrate and that our prior successes are only a taste of the things to come.

Artur Radwan

President of the Management Board

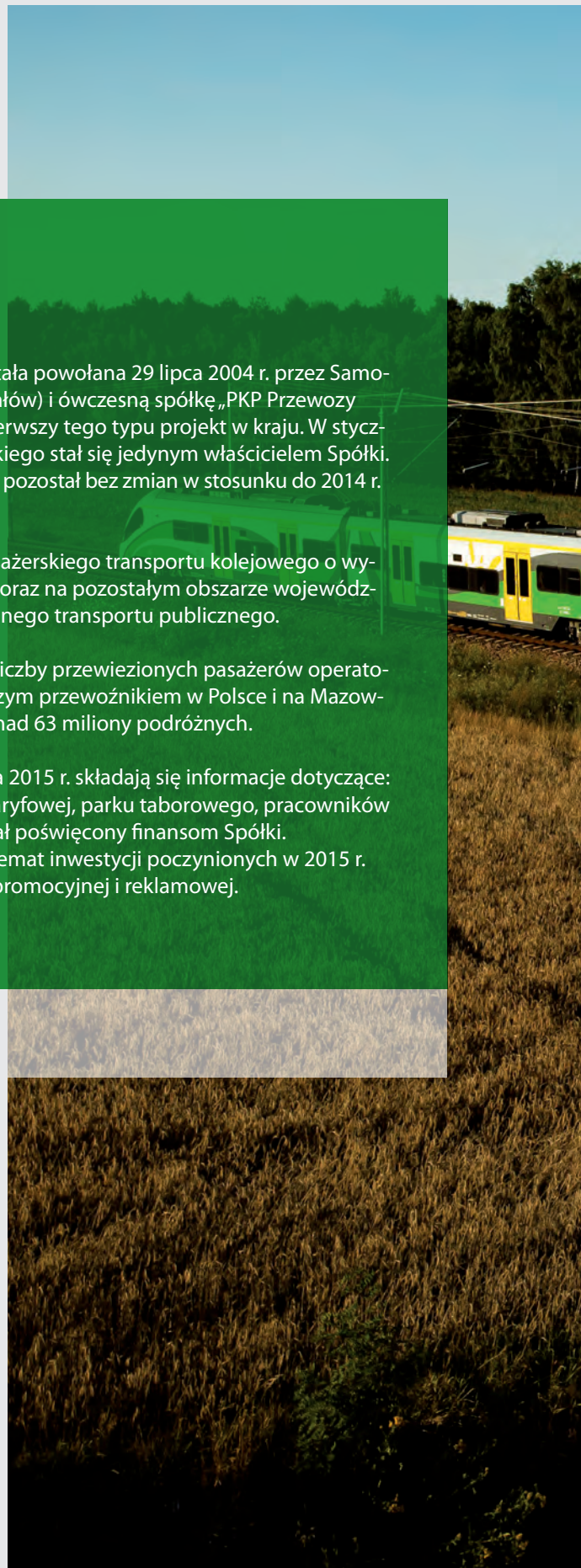
WSTĘP

Spółka „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o.o. została powołana 29 lipca 2004 r. przez Samorząd Województwa Mazowieckiego (51 % udziałów) i ówczesną spółkę „PKP Przewozy Regionalne” sp. z o.o. (49 % udziałów). Był to pierwszy tego typu projekt w kraju. W styczniu 2008 r. Samorząd Województwa Mazowieckiego stał się jedynym właścicielem Spółki. W 2015 r. kapitał zakładowy Kolei Mazowieckich pozostał bez zmian w stosunku do 2014 r. i wynosił 481,91 mln zł.

Misją Kolei Mazowieckich jest prowadzenie pasażerskiego transportu kolejowego o wysokim standardzie w aglomeracji warszawskiej oraz na pozostałym obszarze województwa mazowieckiego, jako elementu zintegrowanego transportu publicznego.

Koleje Mazowieckie są drugim pod względem liczby przewiezionych pasażerów operatorem kolejowym w kraju oraz najnowocześniejszym przewoźnikiem w Polsce i na Mazowszu. W 2015 r. pociągi Spółki KM przewiozły ponad 63 miliony podróżnych.

Na Raport Roczny Spółki Koleje Mazowieckie za 2015 r. składają się informacje dotyczące: działalności handlowej, oferty przewozowej i taryfowej, parku taborowego, pracowników oraz polityki personalnej. Osobny rozdział został poświęcony finansom Spółki. W raporcie znalazły się również informacje na temat inwestycji poczynionych w 2015 r. jak również informacje dotyczące działalności promocyjnej i reklamowej.





INTRODUCTION

“Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o. company was established on 29 July 2004 by the Local Authority of the Mazovia Region (51% of shares) and “PKP Przewozy Regionalne” sp. z o.o. rail carrier (49 % of shares). This was the first project of this kind in Poland. In January 2008, the Local Authority of the Mazovia Region became the sole shareholder of the Company. In 2015 the share capital of Koleje Mazowieckie - KM did not change in relation to 2014 and amounted to 481.91 million PLN.

The mission of Koleje Mazowieckie is to provide passenger rail transport of high quality in the Warsaw agglomeration and the remaining area of the Mazovia region, as part of the integrated public transport system.

Koleje Mazowieckie are the second largest national carrier as far as the number of passengers is concerned and the most modern rail carrier in both Mazovia region and Poland itself. In 2015, the trains of Koleje Mazowieckie carried over 63 million passengers.

The Annual Report of Koleje Mazowieckie - KM for 2015 contains information on, among others: business activities, transport offer and ticket prices, rolling stock, employees and personnel policy. A separate chapter has been devoted to finances of the Company. The report also presents the investments performed in 2015 as well as information on promotional and advertising activities.

RADA NADZORCZA

SUPERVISORY BOARD

Waldemar Kuliński

Przewodniczący Rady Nadzorczej
Chairman of the Supervisory Board



Marzena Okła-Anuszewska

Członek Rady Nadzorczej
Member of the Supervisory Board



Piotr Zięcik

Członek Rady Nadzorczej
Member of the Supervisory Board



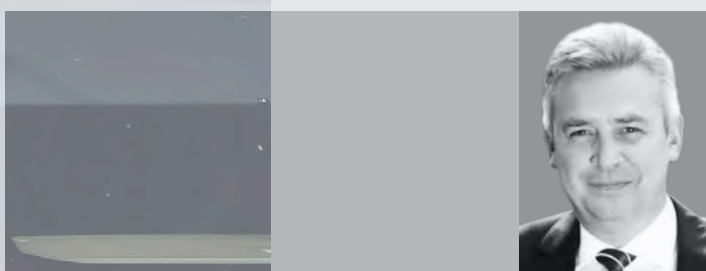
Monika Sokulska

Członek Rady Nadzorczej
Member of the Supervisory Board



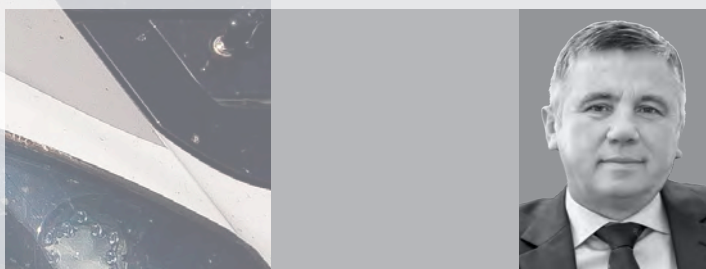
ZARZĄD

THE MANAGEMENT BOARD



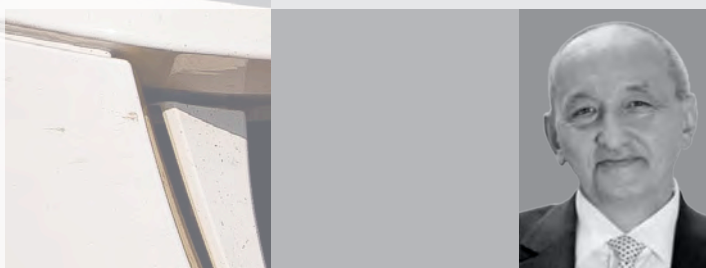
Artur Radwan

Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny
Board Chairman, General Director



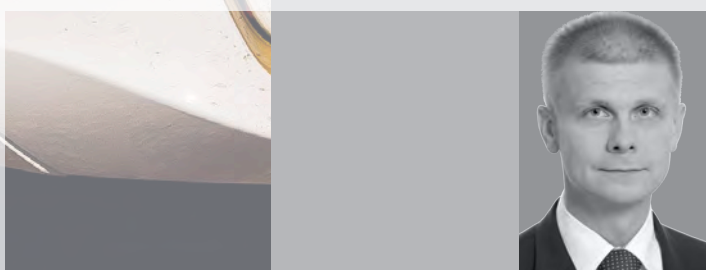
Czesław Sulima

Członek Zarządu, Dyrektor Eksploatacyjny
Member of the Board, Operations Director



Andrzej Buczkowski

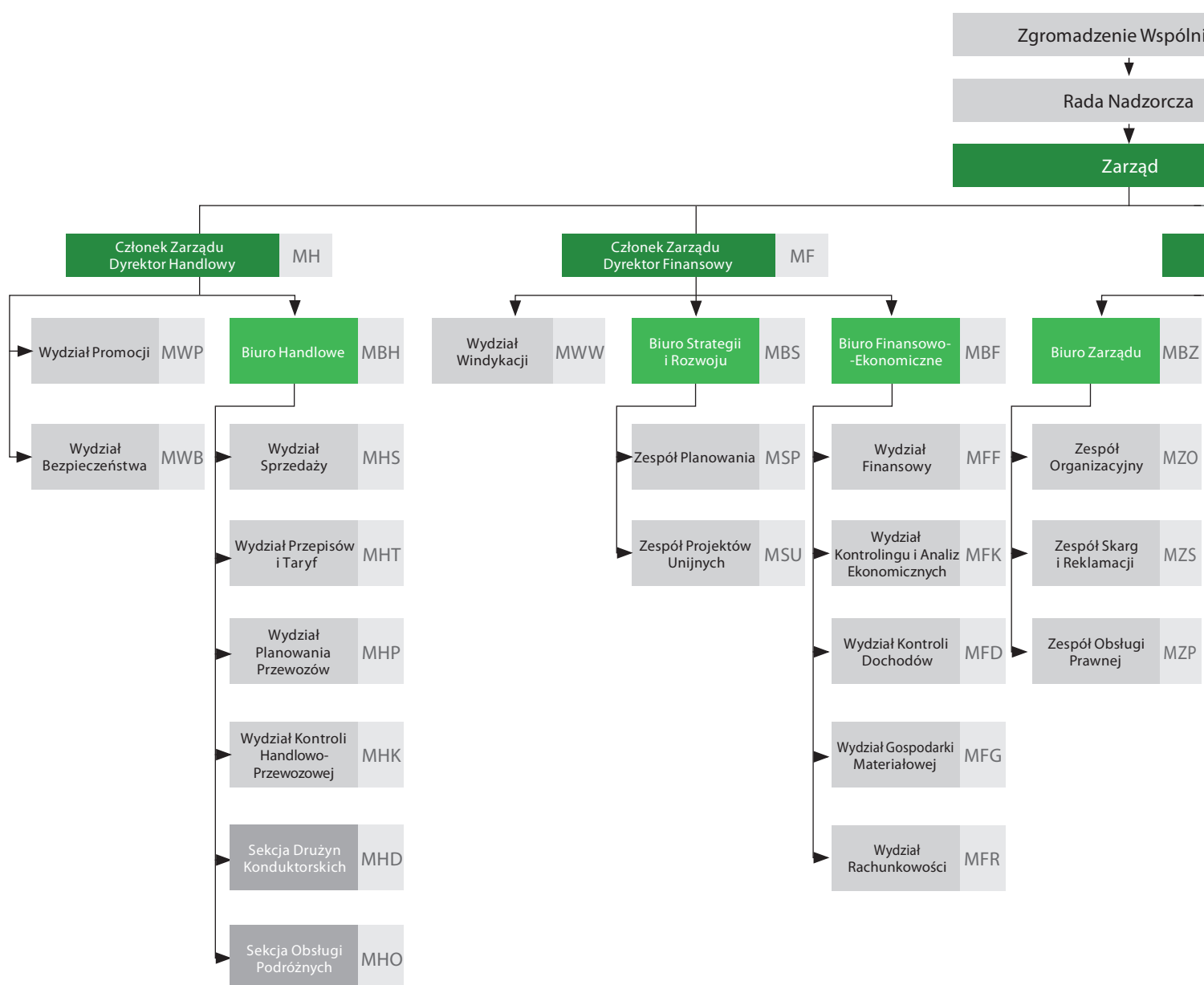
Członek Zarządu, Dyrektor Finansowy
Member of the Board, Financial Director



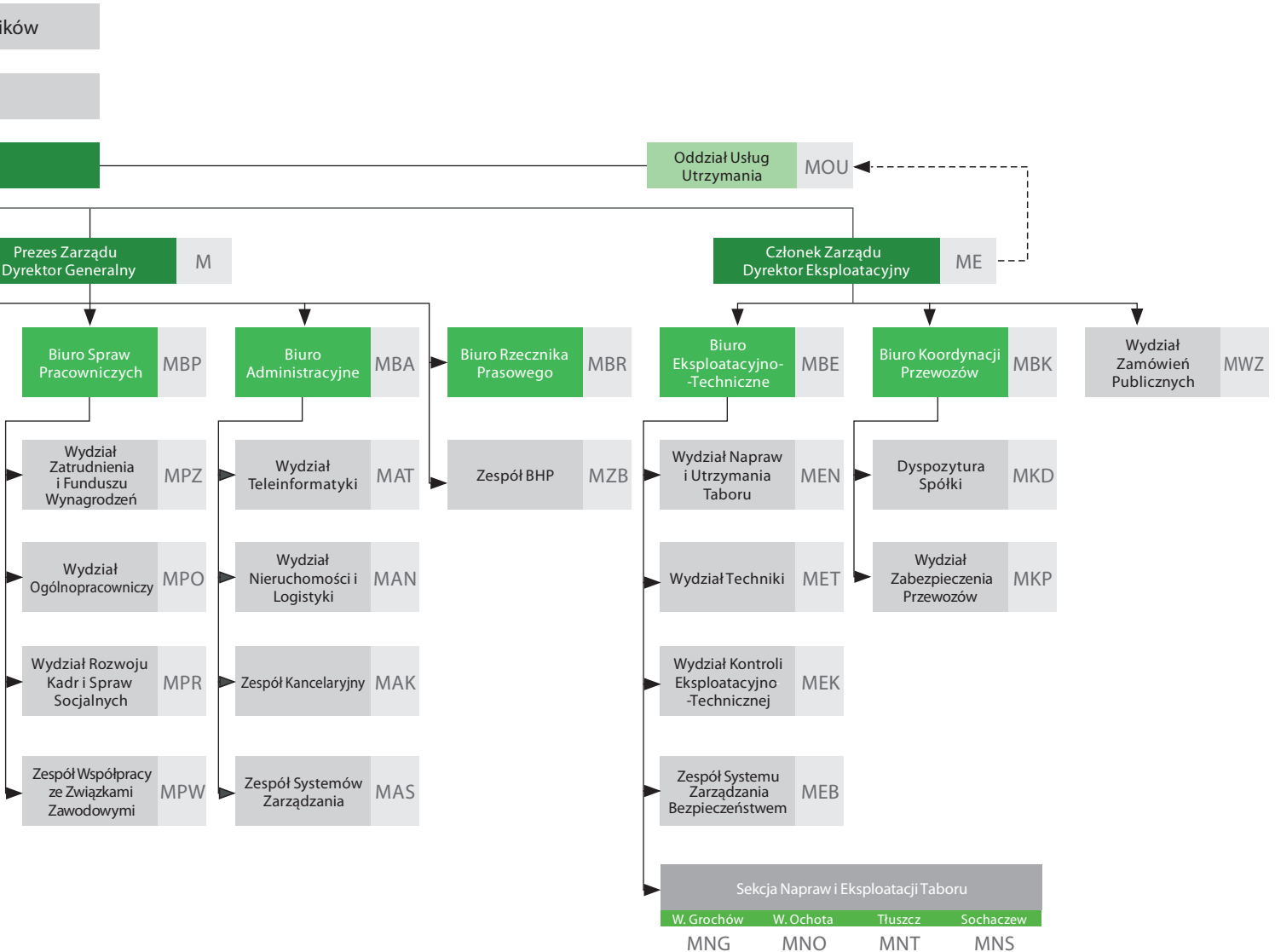
Dariusz Grajda

Członek Zarządu, Dyrektor Handlowy
Member of the Board, Commercial Director

SCHEMAT ORGANIZACYJNY SPÓŁKI „KOLEJE MAZOWIECKIE – KM” SP. Z O.O.



THE ORGANIZATIONAL SCHEMATIC OF THE „KOLEJE MAZOWIECKIE - KM” SP. Z O.O. COMPANY



45 WE-005E

NEWAG

KOLEJE MAZOWIECKIE FINANCE AB – SPÓŁKA ZALEŻNA

Spółka Koleje Mazowieckie Finance AB zależna od Kolei Mazowieckich została utworzona i zarejestrowana w 2010 r. w ramach programu emisji obligacji denominowanych w euro. Siedziba spółki Koleje Mazowieckie Finance AB znajduje się w Sztokholmie. Kapitał zakładowy tej spółki wynosi 500 000 koron szwedzkich (SEK).

Zarząd Spółki Koleje Mazowieckie Finance AB:

- Roman Sielecki – Prezes Zarządu,
- Marek Dawidowicz – Członek Zarządu,
- Ewa Oknińska – Członek Zarządu.

Spółka Koleje Mazowieckie Finance AB wypracowała zysk netto za 2015 r. w kwocie 0,017 mln zł (37 359,44 koron szwedzkich) przy sumie bilansowej na poziomie 447,54 mln zł (963 278 323,80 koron szwedzkich).

KOLEJE MAZOWIECKIE FINANCE AB - SUBSIDIARY



Koleje Mazowieckie Finance AB, a subsidiary of Koleje Mazowieckie, has been established and registered in 2010 as part of issue of bonds denominated in EUR. The headquarters of Koleje Mazowieckie Finance AB is located in Stockholm. The share capital of Koleje Mazowieckie Finance AB is 500 000 SEK.

Board of Directors of Koleje Mazowieckie Finance AB:

- Roman Sielecki – Chairman,
- Marek Dawidowicz – Member of the Board,
- Ewa Oknińska – Member of the Board.

In 2015, Koleje Mazowieckie Finance AB has realized a net profit of 0.015 million PLN (37 359.44 SEK) with balance sheet total of 447.54 million PLN (963 278 323.80 SEK).

DZIAŁALNOŚĆ HANDLOWA

Oferta przewozowa

W 2015 r. Spółka „Koleje Mazowieckie – KM” w ramach służby publicznej świadczyła usługi przewozu osób w zakresie regionalnych przewozów pasażerskich na obszarze województwa mazowieckiego i województw sąsiednich: łódzkiego, podlaskiego, świętokrzyskiego i warmińsko – mazurskiego. Właścicielem Spółki oraz Zamawiającym usługi jest Samorząd Województwa Mazowieckiego.

W 2015 r. Koleje Mazowieckie przewiozły ogółem 63 246 500 osób, tj. o 1,1% więcej niż w 2014 r.



Liczba przewiezionych osób/praca eksploatacyjna w latach 2005 - 2015

	2005	2006	2007	2008
Liczba przewiezionych osób number of passengers carried	40 011 009	42 411 762	45 180 245	49 917 673
Praca eksploatacyjna (w pociągokilometrach) operation work (in train-kilometers)	12 355 339	13 954 748	14 180 558	14 865 812

COMMERCIAL ACTIVITY

Transport offer

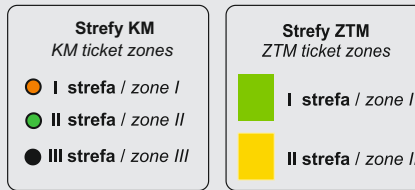
In 2015, Koleje Mazowieckie within the scope of its civil service, provided regional passenger transport services in the Mazovia Region and the surrounding regions: Łódzkie, Podlaskie, świętorzyskie and Warmińsko-Mazurskie. The Company's owner and Principal is the Government of the Mazovia region.

In 2015, Koleje Mazowieckie transported a total of 63 246 500 persons, i.e. 1.1% more than in 2014.



The number of passengers/operation work in 2005 - 2015

2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
51 603 860	53 278 822	54 420 839	59 106 665	62 448 298	62 574 784	63 246 500
14 699 533	15 191 099	15 905 275	16 571 919	16 711 408	16 172 851	16 237 307



THE SCHEMATIC OF RAILWAY LINES OF KOLEJE MAZOWIECKIE

Valid from 1 December 2015

Oferta taryfowa

W 2015 r. obowiązywały oferty specjalne, w tym m.in.: *Bilet lotniskowy*, *Dzień bez samochodu w KM*, oferty na przejazd pociągiem „*Słoneczny*” i „*Dragon*”.

Po raz pierwszy na okres 1 lipca – 31 sierpnia została wprowadzona oferta *Bilet Turysty*.

Wspólny Bilet ZTM – KM – WKD

Oferta „Wspólny Bilet ZTM – KM – WKD” obowiązuje od 2005 r. i od tego czasu cieszy się powodzeniem z uwagi na nieograniczoną możliwość korzystania z przejazdów wszystkimi środkami komunikacji miejskiej oraz pociągami uruchamianymi przez Spółkę „Koleje Mazowieckie-KM” na obszarze aglomeracji warszawskiej. Na podstawie obowiązującej oferty „Wspólny Bilet ZTM-KM-WKD” w 2015 r. w pociągach Spółki honorowane były bilety ZTM: dobowy, 30, 90 -dniowy, weekendowy, weekendowy grupowy, Seniora, dla dziecka z rodziny posiadającej troje dzieci oraz uprawnienia do ulgowych albo bezpłatnych przejazdów środkami lokalnego transportu zbiorowego w Warszawie.

W 2015 r. podróżni na podstawie biletów jednorazowych i czasowych mogli odbywać podróże pociągami Kolei Mazowieckich obsługującymi połączenia lotniskowe na odcinku Warszawa Płudy – Warszawa Lotnisko Chopina. Od 1 grudnia 2015 r. obszar obowiązywania oferty „Wspólny Bilet ZTM-KM-WKD” został rozszerzony o odcinek Warszawa Wilno-Zacisze – Zagoścień.

Tariff offer

In 2015 a number of special offers were presented, including: *Airport ticket*, *Day without a car in KM*, special offers for tickets of „*Słoneczny*” and „*Dragon*” trains.

The „*Tourist Ticket*” was offered for the first time in period between 1 July - 31 August.

Joint municipal transport ticket „ZTM-KM-WKD”

The offer „Joint ZTM-KM-WKD” ticket has been introduced in 2005 and remains immensely popular as it allows for unlimited travelling in the Warsaw Agglomeration by all means of public transport and the trains operated by Koleje Mazowieckie. In 2015, on basis of the „Joint ZTM-KM-WKD” ticket the following ZTM tickets were accepted on the company trains: one-day ticket, 30-day ticket, 90 day ticket, weekend ticket, weekend group ticket, Personal Pass for Senior Citizens, for a child in a family of at least three children and entitlement for reduced fare or free tickets for local public transport in Warsaw.

In 2015, it was possible for the passengers to use the KM trains operating the airport connections between Warszawa Płudy - Warszawa Lotnisko Chopina using single fare and timed ZTM tickets. From 1 December 2015 the area of Joint municipal ticket „ZTM-KM-WKD” have been enlarged to include section: Warszawa Wilno-Zacisze - Zagoścień.

Pociąg „Słoneczny”

W okresie letnim 2015 r. kursował komercyjny pociąg „Słoneczny”. Pierwszy raz pojechał on w relacji Warszawa Zachodnia – Ustka – Warszawa Zachodnia. „Słoneczny” kursował codziennie w dniach 28 czerwca – 31 sierpnia 2015 r. Cena biletu jednorazowego wg taryfy normalnej na przejazd pociągiem w relacji Warszawa Zachodnia – Ustka (480 km) wynosiła 60,00 zł. Od tej ceny stosowane były ulgi ustawowe i handlowe. Jednocześnie na odcinku Słupsk – Ustka na pociąg „Słoneczny” obowiązywała oferta specjalna, według której cena biletu normalnego wynosiła 6,00 zł. W ofercie obowiązywały tylko ulgi ustawowe. Podobnie jak w 2014 r. Spółka KM udostępniła w sprzedaży pulę 1000 sztuk biletów promocyjnych na pociąg „Słoneczny” w cenie 35,00 zł.

W 2015 r. z podróży pociągiem „Słoneczny” skorzystało 118 300 osób, w tym w okresie letnim 117 579 osób. Ze względu na duży sukces pociągu „Słoneczny”, Koleje Mazowieckie uruchomiły od 19 grudnia weekendowe połączenie w relacji Warszawa Zachodnia – Gdynia Główna – Warszawa Zachodnia oraz pociąg „Dragon”.



Sprzedż biletów

Pasażerowie Kolei Mazowieckich mają do wyboru kilka możliwości zakupu biletów. Mogą wybrać tradycyjną formę zakupu biletu w 21 kasach własnych i 87 kasach agencyjnych, w których mogą dokonywać płatności gotówką bądź w formie bezgotówkowej lub u obsługi pociągu.

Spółka KM oferuje podróżnym również nowocześniejsze sposoby nabywania biletu, a wśród nich: 218 biletomatów lub przez telefon komórkowy.

Informacja dla podróżnych

Informacje dotyczące rozkładu jazdy, cen biletów, ofert taryfowych w 2015 r. dostępne były całodobowo w Call Center, bezpośrednio w okienkach kasowych lub punktach informacji na stacjach Warszawa Wschodnia, Siedlce, Radom, w biletomatach, w gablotach i na tablicach informacyjnych umieszczonych na stacjach i przystankach osobowych, u obsługi pociągu, a także na stronach internetowych www.mazowieckie.com.pl oraz karta.mazowieckie.com.pl.

Karta Mazowiecka

W maju 2015 r. wystartował program pilotażowy „Karta Mazowiecka”. Spółka programem tym wprowadziła dla podróżnych nowoczesny rodzaj nośnika służący do zapisywania biletów Spółki w formie elektronicznej na karcie bezstykowej. Obecnie na Karcie Mazowieckiej można zapisywać bilety wydane zgodnie z Taryfą przewozową Kolei Mazowieckich oraz bilety ZTM, zgodnie z obowiązującymi przepisami określonymi w Taryfie przewozowej m.st. Warszawy. W 2015 r. Punkty Obsługi Klienta wydały 3 304 karty.

„Słoneczny” Train

In summer of 2015, the Koleje Mazowieckie train „Słoneczny” connected the capital to the seaside.

It was the first time that the train ran from Warszawa Zachodnia - Ustka - Warszawa Zachodnia. „Słoneczny” ran every day between 28 June and 31 August 2015. The price for a single fare ticket, full price, from Warszawa Zachodnia to Ustka (480 km) was 60.00 PLN. This price was subject to trade and statutory reductions.

At the same time for the section Słupsk - Ustka, the „Słoneczny” train had a special offer with the single fare, full price, ticket was 6.00 PLN. This offer was subject only to statutory reductions.

Similar as in 2014, Koleje Mazowieckie introduced 1000 promotional tickets for the „Słoneczny” train at 35.00 PLN.

In 2015, „Słoneczny” carried 118 300 passengers, 117 579 during the summer season. Due to high success of the „Słoneczny” train, Koleje Mazowieckie have started on 19 December weekend connection Warszawa Zachodnia - Gdynia Główna - Warszawa Zachodnia and the „Dragon” train.



Sale of Tickets

The passengers of Koleje Mazowieckie have a number of ways to purchase tickets. They can buy tickets by a traditional channel in 21 own ticket-booths and 87 agency booths that allow payment by both cash and card, and also from the train staff.

The tickets can be purchased also via the modern channel, including: 218 ticket machines or the mobile phone.

Passenger information

Information on the train schedule, ticket prices, special offers in 2015 were available 24/7 via the Call Centre, directly in the ticket booths or information points at Warszawa Wschodnia, Siedlce, Radom, in the ticket machines, information boards on stations and passenger stops, from the train staff and also on www.mazowieckie.com.pl and karta.mazowieckie.com.pl websites.

Karta Mazowiecka (Mazovia Card)

In May 2015 a pilot program „Mazovia Card” was initiated. The program enabled the Company to offer the passengers a modern carrier for tickets of Koleje Mazowieckie on a contact-less card. Currently, Mazovia Card may hold tickets issued by Koleje Mazowieckie and ZTM tickets according to the rules and regulations of the Transport Tariff of the Capital City of Warsaw. In 2015, Passenger Service Points issued 3304 cards.

PARK TABOROWY

ROLLING STOCK

W 2015 r. na park taborowy Kolei Mazowieckich składało się 295 pojazdów kolejowych:
In 2015 the rolling stock of Koleje Mazowieckie consisted of 295 railway vehicles, including:

- elektryczne zespoły trakcyjne EN57/EN57AKM/EN57AL - 185 szt.
- Electric Multiple Units EN57/EN57AKM/EN57AL - 185 vehicles



EN57 - 87 szt.
EN57 - 87 vehicles



EN57AKM - 71 szt.
EN57AKM - 71 vehicles



EN57AL - 27 szt.
EN57AL - 27 vehicles

- elektryczne zespoły trakcyjne EN71/EN71KM - 6 szt.
- Electrical multiple unit series EN71KM - 6 units



- elektryczne zespoły trakcyjne EW60 - 2 szt.
- Electrical multiple unit series EW60 - 2 units



- elektryczne zespoły trakcyjne ER75 „Flirt” - 10 szt.
- Electrical multiple unit series ER75 „Flirt” - 10 units



- elektryczne zespoły trakcyjne EN76 „Elf” - 16 szt.
- Electrical multiple unit series EN76 „Elf” - 16 units



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013.
Project co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.

- elektryczne zespoły trakcyjne 45WE „Impuls” - 12 szt.
- Electrical multiple unit series 45WE „Impuls” - 12 units



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013.
Project co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.

- spalinowe autobusy szynowe VT627 - 4 szt
- diesel railbus series VT627 - 4 units



- spalinowe autobusy szynowe SA135 - 6 szt.
- diesel railbus series SA135 - 6 units



- spalinowy zespół trakcyjny SA222 - 1 szt.
- diesel multiple unit series SA222 - 1 unit



- składy wagonowe z wykorzystaniem 11 szt. lokomotyw elektrycznych EU47
- carriage sets utilizing 11 electric locomotives EU47



*Projekt zakupu 11 lokomotyw do składów pociągów w systemie push-pull współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013.
A Project for purchase of 11 locomotives for push-pull trains co-financed by the European Union under the Mazowieckie Voivodeship Regional Operational Programme 2007-2013.*

- wagony piętrowe - 37 szt.
- double-deck coaches - 37 units



Inwestycje taborowe

W 2015 r., Koleje Mazowieckie kontynuowały podjęte w latach poprzednich inwestycje mające na celu poprawę stanu technicznego, estetyki eksploatowanego taboru oraz dostosowanie pojazdów do obowiązujących unormowań prawnych o zasięgu krajowym i europejskim. Podjęte działania przyczyniły się do znaczącej poprawy komfortu i bezpieczeństwa podróżowania. Wykonano modernizację 15 elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57 podczas napraw w poziomie utrzymania P5.

Zakupiono i wdrożono do eksploatacji 12 pięciocłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych serii 45WE przeznaczonych do obsługi pociągów uruchamianych na zmodernizowanej linii Warszawa-Skierniewice. Wspólnie z producentem taboru podjęto udaną próbę pobicia rekordu prędkości elektrycznego zespołu trakcyjnego. W nocy 29 sierpnia „Impuls”, wyprodukowany przez NEWAG S.A.

Investments into the rolling stock

During 2015 the Company continued the investments initiated in preceding years aimed at improving the technical state, the esthetics of the rolling stock and adapting the vehicles to the European and national regulations in force. The undertaken actions resulted in significant increase of the passenger comfort and safety of travel. Realized were 16 repairs of the 5th maintenance level (P5) including modernization of the Electrical multiple units series EN57.

12 five-unit EMU series 45WE were purchased and put into operation on the modernized line Warszawa-Skierniewice. In cooperation with the rolling stock manufacturer, a successful attempt was made at breaking the speed record of an EMU. During the night of 29 August an „Impuls” produced by NEWAG S.A. for Koleje Mazowieckie has broken the speed record on the Central Rail Line, reaching 225 km/h.

dla Kolei Mazowieckich, pobił rekord prędkości na Centralnej Magistrali Kolejowej, uzyskując prędkość 225 km/h.

Koleje Mazowieckie w 2015 r. bardzo efektywnie pozyskiwały środki unijne na realizację projektów związanych z zakupem nowego taboru jak i modernizacją taboru już posiadanego.

Spółka w grudniu 2015 r. zawarła Umowę o dofinansowanie projektu pn. „Zakup 10 szt. czteroczlonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych typu ER 75 FLIRT” kwota dofinansowania 87,21 mln zł (wypłata dofinansowania w 2016 r.).

Ponadto dla projektów realizowanych w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 zawarte zostały aneksy zwiększające poziom dofinansowania do 80% wydatków kwalifikowalnych. Kwota zwiększonego dofinansowania wynikająca z zawartych aneksów to 249,86 mln zł.

Tytułem zawartych umów oraz aneksów zwiększających poziom dofinansowania do wypłaty w 2016 r. pozostała kwota 372,95 mln zł.

2015 was another year when Koleje Mazowieckie effectively acquired EU funding for realization of projects related to purchase of new rolling stock and modernization of the older vehicles.

In December 2015 the company signed an agreement for financing of a project entitled: “Purchase of 10 four-coach Electric Multiple Units series ER 75 FLIRT” where the co-financing amount was 87.21 million PLN (payment of co-financing in 2016).

Furthermore, the projects realized within the framework of the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013 were subject to annexes which increased the co-financing amount to 80% of the qualified expenses. The co-financed amount with the new annexes totals 249.86 million PLN.

In 2016, taking into consideration all the agreements and annexes signed, the amount left for payment is 372.95 million PLN.

*Targi Trako 2015 r. Od lewej stoją:
Członek Zarządu Dariusz Grajda,
Krzysztof Rodziewicz – Zastępca
Dyrektora Departamentu Nieruchomości
i Infrastruktury Urzędu Marszałkowskiego
Województwa Mazowieckiego,
Prezes Zarządu Artur Radwan,
Członek Zarządu Czesław Sulima.*

*TRAKO 2015 trade show. From the left:
Dariusz Grajda – Member of the Board,
Krzysztof Rodziewicz – Deputy Director
of the Real Property and Infrastructure
Department of the Regional Council of
the Mazovia Voivodeship, Artur Radwan
– Board Chairman, Czesław Sulima –
Member of the Board.*



*Wagon sterowniczy (typ konstrukcyjny 316B) Pesa Sundeck
Control coach (construction type 316B) Pesa Sundeck*

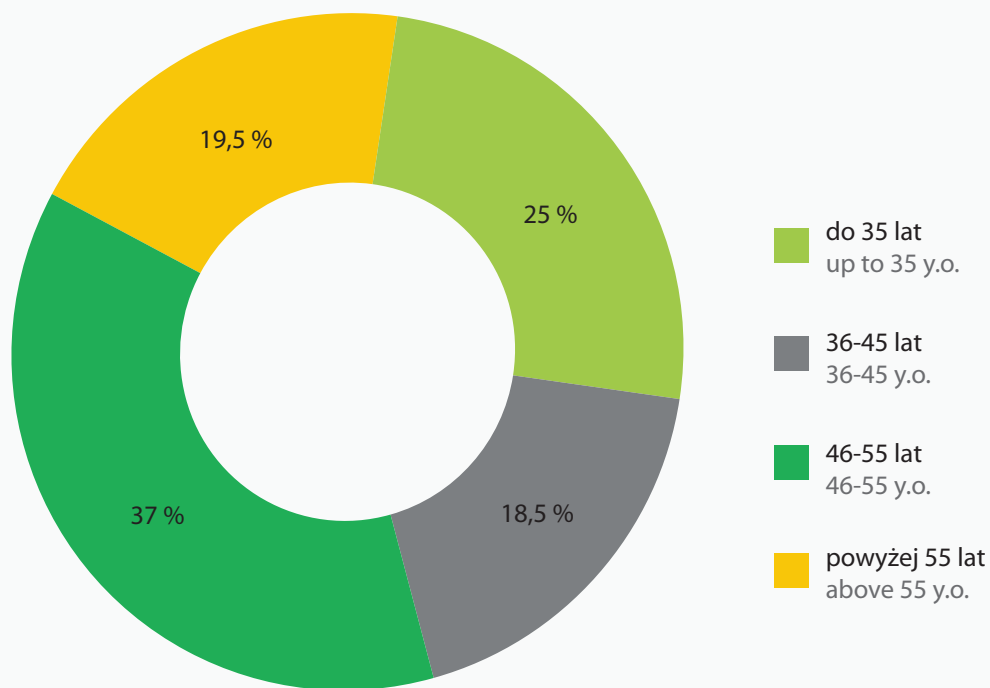
Także w 2015 r. zakupiono, odebrano i wdrożono do eksploatacji 22 wagony piętrowe Sundeck i 2 lokomotywy elektryczne serii 111Eb do pociągów typu push-pull. Są to pierwsze tego typu pojazdy wyprodukowane w Polsce.

2015 also saw purchase, commissioning and exploitation of 22 double-deck coaches Sundeck and 2 electric locomotives series 111Eb for the push-pull trains. These are first such vehicles produced in Poland.

ZATRUDNIENIE EMPLOYMENT

Stan zatrudnienia w dniu 31 grudnia 2015 r. wyniósł 2 632 osób.
Number of employees as of 31 December 2015 was 2 632 persons.

Struktura zatrudnienia według wieku pracowników
Employment structure according to age



W 2015 r. zauważalny był wzrost stanu zatrudnienia pracowników w przedziale wiekowym do 35 lat. Koleje Mazowieckie od kilku lat podejmują dynamiczne działania mające na celu wyeliminowanie istniejącej luki pokoleniowej, poprzez rekrutację młodej, wyspecjalizowanej kadry. Takie działania wyróżniają Koleje Mazowieckie na tle innych spółek kolejowych.

In 2015 we observed increased employment of people up to 35 years of age. For a number of years, Koleje Mazowieckie undertake dynamic actions aimed at eliminating the existing generation gap by recruiting young, specialized employees. Such activities differentiate Koleje Mazowieckie from the other railroad carriers.

Grupy zawodowe Professional Groups		2014 rok / year		2015 rok / year	
stanowiska administracyjno - biurowe administrative and office posts		9,7% 9.7%		9,9% 9.9%	
działalność podstawowa Primary activity	zespół drużyn konduktorskich conductor teams	76,1% 76.1%	19,9% 19.9%	75,5% 75.5%	19,7% 19.7%
	kasjerzy i informatorzy cashier and information staff		8,4% 8.4%		8,3% 8.3%
	zespół drużyn trakcyjnych traction teams		21,2% 21.2%		22,2% 22.2%
	eksploatacja i utrzymanie taboru exploitation and maintenance of the rolling stock		24,1% 24.1%		22,6% 22.6%
	dyżurni ruchu, zwrotniczy, manewrowi traffic orderlies, points-men, shunters		2,5% 2.5%		2,7% 2.7%
obsługa dodatkowa additional staff		6,1% 6.1%		6,0% 6.0%	
Oddział Usług Utrzymania maintenance Services Department		8,1% 8.1%		8,6% 8.6%	
Razem Total		100,00% 100.00%		100,00% 100.00%	

SZKOLENIA TRAININGS

W 2015 r. na szkolenia zostało skierowanych łącznie 3 737 osób. Do najważniejszych działań w zakresie szkoleń pracowników w 2015 r. należały szkolenia zawodowe na stanowiskach związanych z bezpieczeństwem i prowadzeniem ruchu pociągów, w szczególności szkolenia na konduktora, licencję i świadectwo maszynisty.

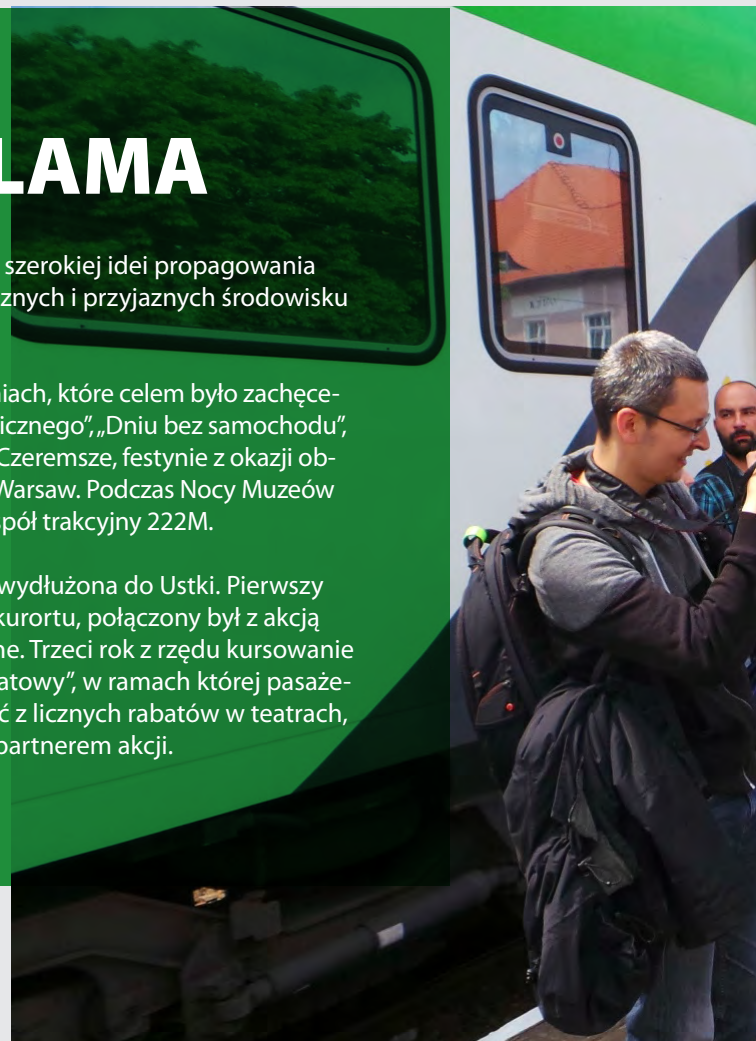
In 2015 a total of 3737 employees were sent for training. The key employee trainings realized in 2015 included vocational training for employees on posts related to safety and operation of train traffic, especially conductor training, as well as training for licence and authorization of a train driver.

PROMOCJA I REKLAMA

Działania promocyjne podejmowane przez Spółkę KM służą szerokiej idei propagowania transportu szynowego, który należy do najbardziej ekologicznych i przyjaznych środowisku naturalnemu.

W 2015 r. Koleje Mazowieckie wzięły udział w wielu wydarzeniach, które celem było zachęcenie do podróżowania koleją, m.in.: w „Dniach Transportu Publicznego”, „Dniu bez samochodu”, Festiwalu Wielu Kultur i Narodów „Z wiejskiego podwórza” w Czeremsze, festynie z okazji obchodów Dnia Ziemi oraz na targach turystycznych „Lato” i TT Warsaw. Podczas Nocy Muzeów w Muzeum Kolejnictwa został zaprezentowany spalinowy zespół trakcyjny 222M.

W 2015 r. trasa pociągu „Słoneczny” została po raz pierwszy wydłużona do Ustki. Pierwszy przejazd „Słonecznego” z Warszawy do tego nadmorskiego kurortu, połączony był z akcją promocyjną zorganizowaną przez Spółkę KM i władze lokalne. Trzeci rok z rzędu kursowanie „Słonecznego” połączone było z akcją „Słoneczny wysyp rabatowy”, w ramach której pasażerowie pociągu podczas pobytu na morzem, mogli skorzystać z licznych rabatów w teatrach, instytucjach kultury, kawiarniach i restauracjach, będących partnerem akcji.





PROMOTION AND ADVERTISING

Promotional activities realized by Koleje Mazowieckie are centred around broadly-understood promotion of rail transport - one of the most ecological and environment-friendly ways to travel.

In 2015, Koleje Mazowieckie participated in numerous events, aimed at encouraging passengers to use rail transport, among such: „Days of Public Transport”, „Day without a Car”, „Festival of Many Cultures and Nations”, „From a Farm’s Backyard” in Czeremcha, Earth Day Festival, as well as the „Summer” Touristic Fair and TT Warsaw. During the Long Night of Museums, the Railway Museum presented the diesel multiple unit series 222M.

In 2015, the train path of the „Słoneczny” train was extended, for the first time, to the town of Ustka. First run of „Słoneczny” from Warsaw to that seaside resort was supported by a promotional campaign organized by Koleje Mazowieckie and the local authorities. For the third consecutive year, the „Słoneczny” was accompanied by a promotional action „Słoneczny wysyp rabatowy” which enabled the passengers to take advantage of many special offers in seaside theatres, cultural institutions, cafes and participating restaurants.



W grudniu 2015 r. Spółka KM uruchomiła weekendowe połączenia z Warszawy do Trójmiasta pociągiem „Słoneczny” oraz z Warszawy do Krakowa pociągiem „Dragon”.

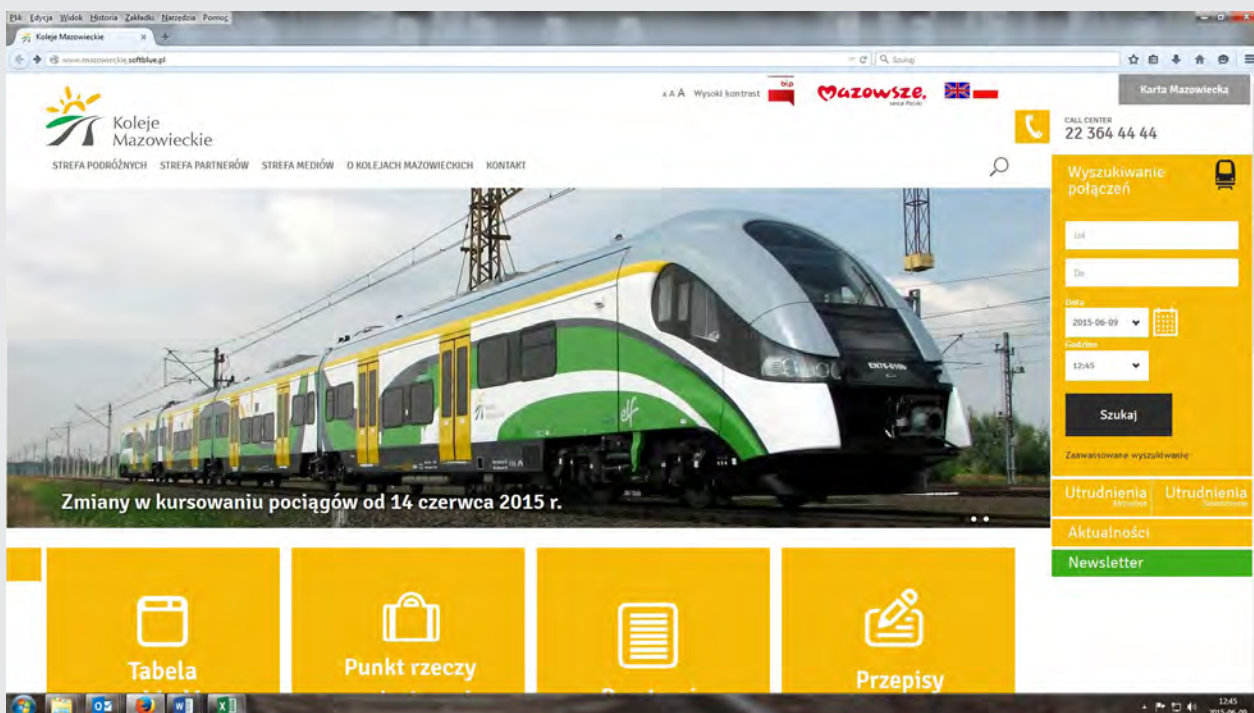
Największym wydarzeniem branżowym w 2015 roku były 11. Międzynarodowe Targi Kolejowe TRAKO, w czasie których Spółka KM zaprezentowała stoisko promocyjne. Na targach wystawione były również pojazdy 45WE „Impuls”, lokomotywa Gama oraz wagon piętrowy Sundeck w barwach Kolei Mazowieckich.

In December 2015 Koleje Mazowieckie has established weekend connections from Warsaw to the Tri-City via the „Słoneczny” train and from Warsaw to Cracow via the „Dragon” train.

The largest trade event of 2015 was the 11th International Rail Fair TRAKO, where the company hosted a promotional stand. The Fair also presented the 45WE „Impuls”, a Gama locomotive and a double-deck coach Sundeck in colours of Koleje Mazowieckie.

W czerwcu 2015 r. uruchomiono nowy serwis internetowy Spółki KM z przyjaznym użytkownikowi interfejsem.

June 2015 saw launch of the new web portal of Koleje Mazowieckie with a user-friendly interface.





Otwarcie nowoczesnej myjni taboru kolejowego w Tłuszczu

30 września 2015 roku została otwarta najnowocześniejsza pod względem zaawansowania technologicznego oraz ochrony środowiska myjnia taboru kolejowego w Polsce. W uroczystym otwarciu wziął udział Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik, członkowie Rady Nadzorczej Spółki KM z przewodniczącym Waldemarem Kulińskim i członkowie Zarządu Spółki KM z prezesem Zarządu Arturem Radwanem na czele. Oprócz samej hali, gdzie są myte pojazdy, obiekt posiada niezbędną infrastrukturę techniczną, wraz z zapleczem socjalno-gospodarczym. Myjnia pozwala na mycie taboru przez cały rok.



Opening of a modern coach washing station in Tłuszcz

On 30 September 2015, the company commissioned a new rail vehicle washing station, which is the most advanced installation of this type in Poland as far as the technology and environmental impact is concerned. The official opening ceremony was attended by Adam Struzik, the Marshal of the Mazovia region, members of the Supervisory Board of Koleje Mazowieckie with the Chairman Waldemar Kuliński, accompanied with the Members of the Management board with the President Artur Radwan. The installation consists of: the washing room, technical installations and social facilities. The wash station enables the rolling stock to be washed all year-round.



FINANSE

Koleje Mazowieckie w 2015 r. wypracowały zysk netto w wysokości 8,00 mln zł, który jest wyższy od zysku netto za 2014 r. o 29,2%.

Przychody netto ze sprzedaży (pozycja A) wzrosły w stosunku do 2014 r. o 2,2%, natomiast koszty działalności operacyjnej (pozycja B) były wyższe o 5,6%.

Wynik na sprzedaży (pozycja C) zamknął się stratą w kwocie (-) 3,63 mln zł.

Rachunek Zysków i Strat za 2015 i 2014 r.

Rachunek zysków i strat	2015 rok		2014 rok
	1	2	
A Przychody netto ze sprzedaży	618 364 847,88		605 341 895,57
B Koszty działalności operacyjnej	621 990 943,77		588 945 873,00
C Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	-3 626 095,89		16 396 022,57
D Pozostałe przychody operacyjne	47 131 428,59		40 130 032,76
E Pozostałe koszty operacyjne	14 292 720,31		9 366 167,44
F Zysk (strata) na działalności operacyjnej (C+D-E)	29 212 612,39		47 159 887,89
G Przychody finansowe	14 561 178,22		13 093 243,74
H Koszty finansowe	47 888 075,37		43 160 480,57
I Zysk (strata) na działalności gospodarczej (F+G-H)	-4 114 284,76		17 092 651,06
J Wynik zdarzeń nadzwyczajnych	0,00		0,00
K Zysk (Strata) brutto	-4 114 284,76		17 092 651,06
L Podatek dochodowy	-12 112 456,00		10 903 553,00
M Zysk (Strata) netto	7 998 171,24		6 189 098,06

FINANCE

In 2015 Koleje Mazowieckie have realized net profit of 8.00 million PLN, which is 29.2% more than net profit for 2014.

Net revenues from sales (Item A) increased in relation to 2014 by 2.2%, and Operating expenses (Item B) were higher by 5.6%. Result on sales (Item C) was closed with loss of (-) 3.63 million PLN.

Profit and Loss Account for 2014 and 2015

Profit and loss account	2015	2014
	1	2
A Net revenue from sales	618 364 847,88	605 341 895,57
B Operating expenses	621 990 943,77	588 945 873,00
C Profit (loss) from sales (A-B)	-3 626 095,89	16 396 022,57
D Remaining operating revenues	47 131 428,59	40 130 032,76
E Remaining operating expenses	14 292 720,31	9 366 167,44
F Profit (loss) on operating activity (C + D - E)	29 212 612,39	47 159 887,89
G Financial revenues	14 561 178,22	13 093 243,74
H Financial Expenses	47 888 075,37	43 160 480,57
I Profit (loss) from business activity (F + G - H)	-4 114 284,76	17 092 651,06
J Results of extraordinary events	0,00	0,00
K Gross profit (loss)	-4 114 284,76	17 092 651,06
L Income tax	-12 112 456,00	10 903 553,00
M Net profit (net loss)	7 998 171,24	6 189 098,06

Bilans aktywa

Aktywa	2015 rok		2014 rok		
	Wartość aktywów	Struktura aktywów	Wartość aktywów	Struktura aktywów	
1	2	3	4	5	6
A. Aktywa trwałe	1 913 416 091,45	89,1%	1 489 043 273,87	90,4%	
I. Wartości niematerialne i prawne	2 856 119,73	0,1%	540 066,04	0,0%	
II. Rzeczowe aktywa trwałe	1 842 478 322,02	85,8%	1 434 633 179,76	87,1%	
III. Należności długoterminowe	2 071 718,72	0,1%	1 877 455,14	0,1%	
IV. Inwestycje długoterminowe	439 749,00	0,0%	233 398,00	0,0%	
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	65 570 181,98	3,1%	51 759 174,93	3,1%	
B. Aktywa obrotowe	232 963 550,31	10,9%	157 750 061,12	9,6%	
I. Zapasy	18 225 862,36	0,8%	14 720 690,75	0,9%	
II. Należności krótkoterminowe	125 322 252,85	5,8%	99 159 722,00	6,0%	
III. Inwestycje krótkoterminowe	51 367 351,86	2,4%	12 132 543,06	0,7%	
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	38 048 083,24	1,8%	31 737 105,31	1,9%	
Aktywa razem	2 146 379 641,76	100,0%	1 646 793 334,99	100,0%	

Aktywa trwałe zwiększyły się w stosunku do 2014 r. o 424,37 mln zł, tj. o 28,5% i stanowiły 89,1% aktywów ogółem.

Bilans aktywa

Pasywa	2015 rok		2014 rok		
	Wartość pasywów	Struktura pasywów	Wartość pasywów	Struktura pasywów	
1	2	3	4	5	6
A. Aktywa trwałe	524 990 260,69	24,5%	516 992 089,45	31,4%	
I. Wartości niematerialne i prawne	481 909 000,00	22,5%	481 909 000,00	29,3%	
II. Rzeczowe aktywa trwałe	35 083 089,45	1,6%	28 893 991,39	1,8%	
III. Należności długoterminowe	0,00	0,0%	0,00	0,0%	
IV. Inwestycje długoterminowe	7 998 171,24	0,4%	6 189 098,06	0,4%	
B. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	1 621 389 381,07	75,5%	1 129 801 245,54	68,6%	
I. Aktywa obrotowe	119 145 664,17	5,6%	117 687 095,09	7,1%	
II. Zapasy	604 631 669,03	28,2%	459 822 814,12	27,9%	
III. Należności krótkoterminowe	309 667 022,10	14,4%	146 926 690,99	8,9%	
IV. Inwestycje krótkoterminowe	587 945 025,77	27,4%	405 364 645,34	24,6%	
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 146 379 641,76	100,0%	1 646 793 334,99	100,0%	
Pasywa razem	2 146 379 641,76	100,0%	1 646 793 334,99	100,0%	

Balance - Assets

Assets		2015		2014	
		Assets value	Assets Structure	Assets value	Assets Structure
1	2	3	4	5	6
A.	Fixed assets	1 913 416 091,45	89.1%	1 489 043 273,87	90.4%
I.	Intangible and legal property	2 856 119,73	0.1%	540 066,04	0.0%
II.	Tangible fixed assets	1 842 478 322,02	85.8%	1 434 633 179,76	87.1%
III.	Long-term receivables	2 071 718,72	0.1%	1 877 455,14	0.1%
IV.	Long-term investments	439 749,00	0.0%	233 398,00	0.0%
V.	Long-term prepayments	65 570 181,98	3.1%	51 759 174,93	3.1%
B.	Current assets	232 963 550,31	10.9%	157 750 061,12	9.6%
I.	Reserves	18 225 862,36	0.8%	14 720 690,75	0.9%
II.	Short-term receivables	125 322 252,85	5.8%	99 159 722,00	6.0%
III.	Short-term investments	51 367 351,86	2.4%	12 132 543,06	0.7%
IV.	Short-term prepayments	38 048 083,24	1.8%	31 737 105,31	1.9%
Total assets		2 146 379 641,76	100.0%	1 646 793 334,99	100.0%

Fixed assets have increased in relation to 2014 by 424.37 mln PLN, i.e. by 28.5% and constituted 89.1% of total assets.

Balance - liabilities

Liabilities		2015		2014	
		Liabilities value	Liabilities structure	Liabilities value	Liabilities structure
1	2	3	4	5	6
A.	Equity	524 990 260,69	24.5%	516 992 089,45	31.4%
I.	Base capital	481 909 000,00	22.5%	481 909 000,00	29.3%
II.	Remaining reserve capitals (funds)	35 083 089,45	1.6%	28 893 991,39	1.8%
III.	Profit (loss) from previous years	0,00	0.0%	0,00	0.0%
IV.	Net profit (loss)	7 998 171,24	0.4%	6 189 098,06	0.4%
B.	Liabilities and reserves for commitments	1 621 389 381,07	75.5%	1 129 801 245,54	68.6%
I.	Reserves for commitments	119 145 664,17	5.6%	117 687 095,09	7.1%
II.	Long-term liabilities	604 631 669,03	28.2%	459 822 814,12	27.9%
III.	Short-term liabilities	309 667 022,10	14.4%	146 926 690,99	8.9%
IV.	Long-term accruals	587 945 025,77	27.4%	405 364 645,34	24.6%
IV.	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 146 379 641,76	100.0%	1 646 793 334,99	100.0%
Total liabilities		2 146 379 641,76	100,0%	1 646 793 334,99	100,0%

NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

Koleje Mazowieckie „Solidnym Pracodawcą Roku”

W 2015 r. Koleje Mazowieckie otrzymały tytuł „Solidnego Pracodawcy Roku”, który jest wyróżnieniem w zakresie wzorowo realizowanej polityki pracowniczej. Celem konkursu jest docenienie firm i przedsiębiorstw, dla których dobro pracowników jest jednym z priorytetów działalności. Przyznany już po raz drugi tytuł „Solidnego Pracodawcy Roku” (pierwszy raz w 2010 r.) jest potwierdzeniem starań Spółki o dobro pracowników, ich rozwój zawodowy oraz stabilne i godne warunki pracy. W konkursie, oprócz profesjonalnej polityki kadrowej, zwrócono także uwagę na zrealizowane przez Koleje Mazowieckie projekty z zakresu społecznie odpowiedzialnego biznesu.

„Laur Experta” dla pociągu „Słoneczny”

Wakacyjne połączenie kolejowe z Warszawy nad morze – pociąg „Słoneczny” - zdobyło Znak Jakości „Laur Eksperta”, w kategorii „Transport”. „Słoneczny” jest jednym z najpopularniejszych pociągów wybieranych przez pasażerów udających się nad morze. W 2015 r. wybrało go prawie 120 tys. osób, natomiast w ciągu dziesięciu lat pociąg „Słoneczny” przewiózł blisko 870 tys. pasażerów. „Laur Experta” to ogólnopolski konkurs i program doradztwa konsumenckiego, którego celem jest nagrodzenie najlepszych produktów, marek i usług dostępnych na polskim rynku.



Dariusz Grajda, Członek Zarządu, Dyrektor Handlowy
z Certyfikatem „Laur Experta”

Spółeczna Odpowiedzialność Biznesu (CSR)

Od wielu lat Spółka KM jest zaangażowana w działania z zakresu Społecznej Odpowiedzialności Biznesu. W 2015 roku kontynuowano współpracę przy kampaniach o charakterze społeczno-edukacyjnym, m.in.: „Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży”, „Kierunek życzliwość w komunikacji miejskiej”, „Zbiórka zużytych baterii 2015”, „Dzień Ziemi 2015” i „Bezpieczne wakacje 2015”. W 2015 roku Spółka KM aktywnie włączyła się także w akcję zbiórki plastikowych nakrętek, która ma na celu wsparcie działalności Lubelskiego Hospicjum dla Dzieci im. Małego Księcia.

AWARDS AND COMMENDATIONS

Koleje Mazowieckie „Solidnym Pracodawcą Roku” (Reliable Employer of the Year)

In 2015, Koleje Mazowieckie have been awarded the title „Solidny Pracodawca Roku”, which recognizes exemplary realization of HR policies. The aim of the competition is awarding the companies and enterprises who see the wellbeing of their employees as one of their priorities. The second time the company is recognized in this way (first time in 2010) serves as confirmation of efforts of Koleje Mazowieckie in caring for its employees, their occupational development and providing stable and fair work conditions. Apart professional staff policy, the competition also focuses on corporate social responsibility projects realized by the company.



„Laur Experta” (Expert’s Laurels) for the „Słoneczny” train

The summer rail connection between Warsaw and the Polish seaside - the „Słoneczny Train” - has been awarded „Laur Eksperta” in category of „Transport”. „Słoneczny” is one of the most popular trains among passengers who wish to go to the seaside. In 2015 it transported over 120 thousand people, and during the ten years of its operation, „Słoneczny” carried nearly 870 thousand passengers. „Laur Experta” is a national competition and consumer advisory programme aimed at awarding the best products, brands and services available on the Polish market.

*Dariusz Grajda – Member of the Board, Commercial Director
with the „Laur Experta” certificate*

Corporate Social Responsibility (CSR)

Actions related to the Corporate Social Responsibility constitute an important part of Koleje Mazowieckie’s activities for many years now. In 2015 the company continued cooperation in different social and educational campaigns, among others: „Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży” (EN. More kindness to pregnant women), „Kierunek życzliwość w komunikacji miejskiej” (EN. Route kindness in public transport), „Zbiórka zużytych baterii 2015” (EN. Collection of Used Batteries 2015), „Dzień Ziemi 2015” (EN. Earth Day 2015) and „Bezpieczne wakacje 2015” (EN. Safe Holidays 2015). In 2015, Koleje Mazowieckie also actively participated in collection of plastic bottle caps to support the „Little Prince” hospice for children in the city of Lublin.

ZAKOŃCZENIE

Rok 2015 był jedenastym rokiem działalności przewozowej Kolei Mazowieckich. Zgodnie ze swoją misją Spółka świadczyła usługi pasażerskiego transportu kolejowego o wysokim standardzie w aglomeracji warszawskiej oraz na pozostałym obszarze województwa mazowieckiego.

Pociągi Kolei Mazowieckich obsługiwały 15 linii kolejowych przy użyciu 295 pojazdów kolejowych. Dziennie uruchamiano ponad 800 pociągów. Łącznie przewieziono 63 mln. osób. Pociągi Kolei Mazowieckich z roku na rok stają się coraz bardziej popularnym środkiem transportu.

W 2015 r. przychody netto Kolei Mazowieckich z działalności handlowej osiągnęły poziom wysokości 356 321 249 zł.

Stan zatrudnienia w 2015 r. wyniósł 2 632 osoby, w stosunku do stanu z 2014 r. zmniejszył się o 13 pracowników.

W 2015 r. Koleje Mazowieckie kontynuowały działania, które miały na celu poprawę stanu technicznego, estetyki eksploatowanego taboru oraz dostosowanie pojazdów do obowiązujących norm, przepisów i rozporządzeń. Dzięki modernizacji parku taborowego Koleje Mazowieckie stały się pierwszym przewoźni-

kiem, który posiada tak nowoczesny tabor. W 2015 r. park taborowy został uzupełniony o 12 pięcioczlonych elektrycznych zespołów trakcyjnych serii 45WE Impuls. W tym samym roku zostały także zakupione, odebrane i wdrożone do eksploatacji 22 wagony piętrowe Sundeck i 2 lokomotywy elektryczne serii 111Eb do pociągów typu push-pull. W celu utrzymania właściwej estetyki taboru została oddana do użytku najnowocześniejsza względem zaawansowania technologicznego oraz ochrony środowiska myjnia taboru kolejowego w Polsce.

Działania promocyjne podejmowane w 2015 r. miały na celu zachęcanie podróżnych do korzystania z ofert handlowych Spółki. Ponadto Koleje Mazowieckie brały udział w wielu kampaniach z zakresu Społecznie Odpowiedzialnego Biznesu m.in. „Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży”, „Bezpieczne wakacje” oraz „Kierunek życzliwość w komunikacji miejskiej”. Spółka „Koleje Mazowieckie” wystawiła także stoisko na Międzynarodowych Targach Kolejowych TRAKO w Gdańsku.

W 2015 r. wzrosła liczba pozytywnych publikacji dotyczących Spółki KM. Utrwalony został wizerunek Kolei Mazowieckich jako lidera pod względem liczby nowoczesnego taboru. Szczególnie odnotowane w mediach regionalnych i ogólnopolskich były informacje dotyczące inwestycji zrealizowanych w 2015 r.



SUMMARY

2015 was the 11th year of consecutive transport operations of Koleje Mazowieckie. In line with its mission, Mazowieckie Railways Company has provided passenger rail transport of high quality in the Warsaw agglomeration and the remaining area of the Mazovia region.

The trains of Koleje Mazowieckie operated on 15 railway lines, using 295 rail vehicles. Every day over 800 trains were run. Total number of passengers transported was 63 million. The Mazowieckie Railways Company's trains continue to become an increasingly popular means of transport.

In 2015 net revenue of Koleje Mazowieckie from trade activities were 356 321 249 PLN.

The number of employees in 2015 was 2632, which marks a decrease by 13 employees from 2014.

In 2015, Koleje Mazowieckie has continued systematic actions aimed at improving the technical state and aesthetics of the utilized rolling stock and meeting the norms, regulations and ordinations in force. The modernized rolling stock means that the railway vehicles of the Koleje Mazowieckie are the most advanced on the whole Polish market.

On 2015 the rolling stock was supplemented with 12 5-coach Electric Multiple Units series 45WE „Impuls”.

The same year also saw purchase, commissioning and exploitation of 22 double-deck coaches Sundeck and 2 electric locomotives series 111Eb for the push-pull trains. In order to maintain the proper aesthetics of the rolling stock, the company commissioned a new rail vehicle washing station, which is the most advanced installation of this type in Poland as far as the technology and environmental impact is concerned.

Promotional activities undertaken in 2015 were aimed at encouraging passengers to utilize the trade offer of the company. Furthermore, Koleje Mazowieckie took part in numerous Corporate Social Responsibility campaigns, for example: „Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży” (EN. More Kindness to Pregnant Women), „Kierunek życzliwość w komunikacji miejskiej” (EN. En Route to Kindness in Public Transport) or „Bezpieczne wakacje” (EN. Safe Holidays). Koleje Mazowieckie has also organized a stand at the International Rail Industry Trade Show TRAKO in Gdańsk.

In 2015 the number of positive publications on Koleje Mazowieckie has increased. The image of Koleje Mazowieckie as the leader in the number of modern rail vehicles was strengthened. The largest number of publication in both the local and the national media focused on investments realized in 2015.





Koleje
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.
ul. Lubelska 26
03-802 Warszawa
tel. (22) 47 38 716
fax (22) 47 38 814
www.mazowieckie.com.pl